

Pen l'écoula : lè z'ozï rodze

Autor(en): **Millioud, Ida**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **88 (1961)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232173>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

hâvre kemei ein Amérique.

Tsi no, iô on a ona pésantiâu d'es-
tema tre yadze pei senanne, on porre
eivoueyi de fruit, de burro, de la pudra
dé lassé, de bacon, dé le tsambette à
tui thâu ke crâivont de fam, mé éparâi
ke cei ne sé pu pas. Dammâdzo piske
n'in troâ dé tot ! Porvu ke M. Wahlen
ne mé répondâi pas : « Badhi à medzi
à voutre vatse on yadze per dzor, vo
z'arâi min dé lassé, min dé fruit, min
dé burro. »

Djan-Pierro dé le Savoles.

Pen l'écoula

Lè z'ozî rodze

Au dzo dè vouâ, sé pas se lè bouîbo
sant pllio suti et meillâu que stausse
dè noutr'on teimps.

Quand on est vilhio, on âmè à sè rappela clliâu dè nos veladzo, et ein retrôvâ lè caratèro bon au bin crouïo dè camerardo. De tot teimps, lè régent ant zu à détortelli avouè lè bouïbo. Bin su que s'ein trauvè dè sadzo, mâ per tsi nô, l'ein ein avâi dè tot malin et farceur, que fasant vèrè lè z'étaîlè à clli brav'hommo ; principalameint clliâu dè tién z'an qu'allôivant binstou sailli dè l'écoula.

On dzo dè févra, allo que lo maîtro allavè queri oquie dein son borancilio, vointse qu'on mouî d'ozî rodze s'è sant invola per lo colidzo. Ye vo laisso imagina lè recaffayïe dè tot lè z'einfant ; mimameint lo pourro régent rizessâi dein sa barba.

N'avâi rein dè mî à fére. Tot parâ,
l'a bramâ on pou, po la bounna façon
et a démanda que clli qu'avâi fé cllia
farça, l'ei dieze quemet ye s'étai pro-
tiura cè z'ozi et le passâ au rodze.

même de 36 heures, comme en Amérique.

Chez nous, où l'on a une pesanteur à l'estomac trois fois par semaine, on pourrait envoyer du fromage, du beurre, de la poudre de lait, du lard, des jambons à tous ceux qui crèvent de faim, mais il paraît que cela ne se peut pas. Dommage puisque nous avons trop de tout ! Pourvu que M. Wahlen ne me réponde pas : « Donnez à manger à vos vaches une fois par jour, vous aurez moins de lait, moins de fromage, moins de beurre. »

Henri Nicolier.

Tot rodze, on valet s'est léva et a de :

— Yai baillî à medzi à celliau pourrè bîtés que crévarant dè fam, per on perto dè la bouarna dè la fordze dè coumouna, et aprî, ye lè z'aî plondzi dein la tintoura que ma mère-grand avâi catsi por imberdouffia lè z'âu de Pâquiè ; quand l'ant étâ setsi, ye lè z'ei incelliau yâu vo lè z'aî trovâ.

— Ye vo demeindo bin pardon.

— Por sti yadzo, ye ne tè bailléri pas dè punechon, a de lo régent, mâ ye vu savâi lo nom d'on polisson que t'a aidâ.

— Oh ! na, na, Monsu lo régent, impossiblio, ye no pu pas vo lo livrà, son pére l'étertirait. *Ida Millioud.*

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS
Et, dites-leur bien que vous avez vu
l'annonce dans le **CONTEUR** !

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléphone 24 29 60
Lausanne